

**Caymiska Caafimaadka Dhimirka ee Ismaamulka San Diego**  
**Khulaasada Isbadellada Buug-Gacmeedka Macaamiisha - Diseembar 2023**

QAYBTA	MURAAJACADA	WAXA ISBADELAY
Salka hoose ee buug-gacmeedka	Xogta cusub.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lifaaqa cusub ee webseedka.</li> </ul>
<b>Macluumaadka Guud</b> <i>Qayb-doceedka: Muxuu Masuul ka yahay Caymiskayga Caafimaadka Dhimirka?</i>	Xog dheeri ah.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waxaa lagu daray xog ku saabsan xaqiijinta in macaamiishu ay wali sii helayeen dhakhtarkii hore iyo kii hadda ee ka baxsan caymiska haddii uu buuxsho shuruudo gaar ah.</li> </ul>
<b>Xog muhiim ah oo ku saabsan Barnaamijka Medi-cal</b> <i>Qayb-doceedka: Gaadiid Ma la Heli karaA?</i>	Xogta lagu daray lana cusbooneysiiday.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waxaa lagu daray xog ku saabsan la xiriirida caymiska maareysan ee gaadiidka loogu baahan yahay safarada lagu aado farmashiyaha.</li> <li>Waxaa la cusbooneysiiday xogta ku saabsan sida loosii wado haddii aad leedahay Medi-Cal laakiin aadan ka diiwaan gashanayn qorshaha daryeelka maareysan.</li> </ul>
<b>Xog muhiim ah oo ku saabsan Barnaamijka Medi-cal</b> <i>Qayb-doceedka: Waa maxay Adeegyada?</i>	Xogta cusub.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waxaa la cusbooneysiiday luuqada ku qoran qodabka labaad si loogu daro "Wuxuu sababaa waxyeelo xun oo ku timaada qaabka jirkaagu u shaqeeyo."</li> </ul>
<b>Sida aad Ku Ogaanayso haddii Adiga ama Qof aaad Taqaano U baahan yahay Caawimaad</b> <i>Qayb-doceedka: Sidee ayaan ku ogaanayaa Marka aan u Baahan nahay Caawimaad?</i>	Xogta cusub.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Qaar kamid ah qodobada u qoran inay yihiin calaamada ayaa wax laga badelay.</li> </ul>
<b>Helitaanka Adeegyada Gaarka ah ee Caafimaadka Dhimirka</b> <i>Qayb-doceedka: Waa maxay Adeegyada Caafimaadka Dhimirka ee Gaarka ah?</i>	Xog dheeri ah.	<ul style="list-style-type: none"> <li>"Adeegyada Masiibooyinka ee Wareegga" ayaa lagu daray ayagoo ah adeeg gaar u ah caafimaadka dhimirka.</li> </ul>
<b>Helitaanka Adeegyada Gaarka ah ee Caafimaadka Dhimirka</b> <i>Qayb-doceedka: Sidee ayaan ku helayaa Adeegyada Caafimaadka Dhimirka ee Gaarka ah?</i>	Xog dheeri ah.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waxaa lagu daray sharaxaada waxa "Ma jirto albaab ay khalad tahay inaad ku hesho caafimaadka dhimirka" ay ka dhigan tahay.</li> </ul>
<b>Helitaanka Adeegyada Gaarka ah ee Caafimaadka Dhimirka</b>	Xogta cusub.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waxaa la cusbooneysiiday xogta si loogu daro in "Caymiskaaga caafimaadka Dhimirka ayaa kaa caawinaaya helitaanka dhakhtar kaasoo ku siin kara daryeelka aad u baahan tahay. Qorshaha</li> </ul>

**Caymiska Caafimaadka Dhimirka ee Ismaamulka San Diego**  
**Khulaasada Isbadellada Buug-Gacmeedka Macaamiisha - Diseembar 2023**

<p><i>Qayb-doceedka: Xagee ayaan Ka helayaa Adeegyada Caafimaadka Dhimirka ee Gaarka ah?</i></p>		<p>caymiska caafimaadku waa inuu kugu xiraa dhakhtarka ugu dhow gurigaaga, ama heerarka waqtiga ama badka ee u degsan kaasoo buuxinaaya baahiyahaaga."</p>
<p><b>Helitaanka Adeegyada Gaarka ah ee Caafimaadka Dhimirka</b>  <i>Qayb-doceedka: Goorma ayaan helayaa Adeegyada Caafimaadka Dhimirka ee Gaarka ah?</i></p>	<p>Xog dheeri ah.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Waxaa lagu daray xog ku saabsan in lagu gasho liiska sugitaanka, waxa aad samaynayso haddii aad dareento in mudada wakhtigu caqabad ku tahay caafimaadkaaga, iyo xaqa aad u leedahay inaad cabasho gudbiso haddii aadan helin daryeel wakhtigiisa la baxsho.</li> </ul>
<p><b>Helitaanka Adeegyada Gaarka ah ee Caafimaadka Dhimirka</b>  <i>Qayb-doceedka: Yaa go'aaminaaya Adeegyada Aan Helaayo?</i></p>	<p>Xog dheeri ah.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Xogta lagu daray ee la xariirta hanaanka ogolaanshaha hore.</li> </ul>
<p><b>Helitaanka Adeegyada Gaarka ah ee Caafimaadka Dhimirka</b>  <i>Qayb-doceedka: Sidee ayaan ku helayaa Adeegyada Kale ee Caafimaadka Dhimirka ee Aysan Daboolayn Caymiska Caafimaadka Dhimirka?</i></p>	<p>Xogta la tiray.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Waxaa laga saaray "Shaybaarka bukaan socodka, daawooyinka (fadlan ogoow in inta badan daawooyinka uu daboolayo barnaamijka Adeegyada Gaarka Loo baxsho qarashkooda ee Medi-Cal), agabka, iyo kaalmaatiyada" oo ah adeegga caafimaadka dhimirka ee bukaan socodka oo aad ku helayso qorshahaaga daryeelka Maaraysan.</li> </ul>
<p><b>Xulashada Dhakhtar</b>  <i>Qayb-doceedka: Miyaan sii Wadi karaa Helitaanka Adeegyada Dhakhtarka Dhakhtarkayga Hadda?</i></p>	<p>Xog dheeri ah.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Waxaa lagu daray qodob dheeri ah oo ku saabsan in codsigaaga sii wadista daryeelka la aqbali doono haddii "Dhakhtarku soo gudbiyo xogta la xiriirta una diro qorshaha caafimaadka dhimirka ee quseeya baahida aad u qabto adeegyada."</li> </ul>
<p><b>Xaqa aad U leedahay Helitaanka Diiwaannada Cafimaadka iyo Xogta Diiwaanka Adeeg Bixiyaha adoo adeegsanaaya</b></p>	<p>Xog dheeri ah.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qayb cusub ayaa lagu daray.</li> <li>• Xogta xiriirka ee su'aalaha la xiriira nidaamka amaanka ah ayaa lagu daray.</li> <li>• Lifaaqa webseedka ee nuqulka la baari karo ee Diiwaanka dhakhtarka ee BHS ayaa lagu daray.</li> </ul>
<p><b>Xajmiga Adeegyada</b>  <i>Qayb-doceedka: Adeegyada Taageerada Dadka isku daruufka ah isa siiyaan</i></p>	<p>Xog dheeri ah.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qayb hoosaad cusub ayaa lagu daray.</li> </ul>
<p><b>Xajmiga Adeegyada</b></p>	<p>Xog dheeri ah.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Waxaa lagu daray xog dheeri ah oo ku saabsan nooca adeegyada masiibooyinka ee wareegga ee ku jira, iyo lifaaqa webseedka laga</li> </ul>

**Caymiska Caafimaadka Dhimirka ee Ismaamulka San Diego**  
**Khulaasada Isbadellada Buug-Gacmeedka Macaamiisha - Diseembar 2023**

<i>Qayb-doceedka: Adeegyada Masiibooyinka ee Wareegga (way kala duwan yihiin degmo kasta)</i>		helaayo xog dheeri ah oo ku saabsan Kooxda Gurmadka Masiibada ee Wareegta (MCRT) ayaa lagu ray.
<b>Xajmiga Adeegyada</b> <i>Qayb-doceedka: Iskudubaridka Daryeelka Adag</i>	Xogta cusub.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waxaa la badelay luuqada si loo sheego in adeegga la siinaayo macaamiisha kayar da'da 21 sano jirka kuwaasoo lagu soo xiro adeegga ayadoo la eegaayo muhiimada caafimaad.</li> </ul>
<b>Xajmiga Adeegyada</b> <i>Qayb-doceedka: Adeegyada Adag ee Lagu Baxsho Guriga</i>	Xogta cusub.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waxaa la badelay luuqada si loo sheego in adeegga la siinaayo macaamiisha kayar da'da 21 sano jirka kuwaasoo lagu soo xiro adeegga ayadoo la eegaayo muhiimada caafimaad.</li> </ul>
<b>Xajmiga Adeegyada</b> <i>Qayb-doceedka: Adeegyada lagu heli karo Taleefanka ama Caafimaadka Khadka</i>	Xogta cusub.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waxaa la cusbooneysiiyay xogta ku saabsan adeegyada lagu heli karo taleefanka ama caafimaadka khadka, kuwaasoo muujinaaya inaad haysato dookha ah in si toos ah lagu qaabilo ama lagugu qaabilo taleefanka ama khadka caafimaadka ayadoo ku xiran adeegyadaada iyo haddii aad aqbashay.</li> </ul>
<b>Go'aanka Diidmada Gunnada ee uu gaaro Caymiskaaga Caafimaadka Dhimirka</b> <i>Qayb-doceedka: Markasta Miyaan Heli Doonaa Ogeysiiska Go'aanka Diidmada Gunnada Marka aanan Helin Adeegga aan Rabay?</i>	Waa la cusbooneysiiyay waxaana lagu daray.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waa la cusbooneysiiyay xogta si loo cadeeyo in macaamiisha ay tahay in ay helaan Ogeysiiska Go'aanka Diidmada Gunnada.</li> <li>Waxaa lagu daray xog ku saabsan waxa aad samaynayso haddii aadan helin ogeysiiska.</li> </ul>
<b>Go'aanka Diidmada Gunnada ee uu gaaro Caymiskaaga Caafimaadka Dhimirka</b> <i>Qayb-doceedka: Muxuu li sheegi Doonaa Ogeysiiska Go'aanka Diidmada Gunnadu?</i>	Xog dheeri ah.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waxaa lagu daray qodob, kaasoo sheegaaya waxa ogeysiisku kuu sheegaayo: "Sida loo helo nuqullada dukumiintiyada, diiwaannada, iyo xogta kale ee la xiriirta go'aanka qorshaha caafimaadka dhimirka."</li> </ul>
<b>Go'aanka Diidmada Gunnada ee uu gaaro Caymiskaaga Caafimaadka Dhimirka</b> <i>Qayb-doceedka: Maxaan Samaynayaa Marka aan Helo Ogeysiiska Go'aanka Diidmada Gunnadu?</i>	Xogta lagu daray lana cusbooneysiiyay.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waxaa lagu daray ku aadan waxa aad samayn karto si aad u codsato sii wadista adeegga lagaa joojiyay marka aad gudbiso racfaan ama aad codsato Dhageysiga Gobalka.</li> <li>Waxaa la cusbooneysiiyay xogta ku saabsan marka ay qasab tahay inaad codsato sii wadista adeegyada.</li> </ul>
<b>Hanaanka Cabashada</b>	Waa la cusbooneysiiyay	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waa la cusbooneysiiyay waxaana lagu daray xog ku saabsan hanaanka cabashada oo qodobaysan.</li> </ul>

**Caymiska Caafimaadka Dhimirka ee Ismaamulka San Diego**  
**Khulaasada Isbadellada Buug-Gacmeedka Macaamiisha - Diseembar 2023**

<p><i>Qayb-doceedka: Waa maxay Hanaanka Cabashadu?</i></p>	<p>waxaana lagu daray.</p>	
<p><b>Hanaanka Cabashada</b>  <i>Qayb-doceedka: Sidee ayaan Ku Ogaanayaa Haddii Caymiska Caafimaadka Dhimirku uu Helay Cabashadayda?</i></p>	<p>Xog dheeri ah.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Waxaa lagu daray xog ku saabsan jadwalka la cayimay ee qorshahaaga caafimaadka dhimirka laga doonaayo inuu kuu sheego inuu helay cabashadaada.</li> <li>• Waxaa lagu daray xog ku saabsan waxa lagu qeexo cabasho shardi dhaaf ah.</li> </ul>
<p><b>Xuquuqda iyo Waajibaadka Macmiilka</b>  <i>Qayb-doceedka: Waa maxay Xuquuqdayda markaan ahay Macmiilka Adeegyada Caafimaadka Dhimirka ee Gaarka ah?</i></p>	<p>Xog dheeri ah.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Waxaa lagu daray luuqad sheegaysa: “Qorshahaaga caafimaadka dhimirku waa inuu xaqiijiyaa in aan daawayntaada la badelin qaab waxyeelo abuuraaya sabab la xiriirta inaad u dooday xuquuqdaada.”</li> </ul>

## LANGUAGE TAGLINES

### English Tagline

ATTENTION: If you need help in your language call (888) 724-7240 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call (888) 724-7240 (TTY: 711). These services are free of charge.

### الشعار بالعربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ (888) 724-7240 (TTY: 711). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة برايل والخط الكبير. اتصل بـ (888) 724-7240 (TTY: 711). هذه الخدمات مجانية.

### Հայերեն պիտակ (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք (888) 724-7240 (TTY: 711): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք (888) 724-7240 (TTY: 711): Այդ ծառայություններն անվճար են:

### ភ្នំសម្រាប់ជាកាសខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាកាស របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ (888) 724-7240 (TTY: 711)។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរធំ សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាចទាញបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ (888) 724-7240 (TTY: 711)។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

### 简体中文标语 (Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电(888) 724-7240 (TTY: 711)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 (888) 724-7240 (TTY: 711)。这些服务都是免费的。

### مطلب به زبان فارسی (Farsi)

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با (888) 724-7240 (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با (888) 724-7240 (TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

### हिंदी टैगलाइन (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो (888) 724-7240 (TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। (888) 724-7240 (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।

### **Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)**

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau (888) 724-7240 (TTY: 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau (888) 724-7240 (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

### **日本語表記 (Japanese)**

注意日本語での対応が必要な場合は (888) 724-7240 (TTY: 711)へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。(888) 724-7240 (TTY: 711)へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

### **한국어 태그라인 (Korean)**

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 (888) 724-7240 (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. (888) 724-7240 (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

### **ແທກໄລພາສາລາວ (Laotian)**

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໃຫ້ທາດປີ (888) 724-7240 (TTY: 711). ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມິຕິພິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໃຫ້ທາດປີ (888) 724-7240 (TTY: 711). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງຈ່າຍໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

### **Mien Tagline (Mien)**

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux (888) 724-7240 (TTY: 711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hlou mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx (888) 724-7240 (TTY: 711). Naav deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

### **ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)**

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ (888) 724-7240 (TTY: 711). ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ (888) 724-7240 (TTY: 711). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

### **Русский слоган (Russian)**

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру (888) 724-7240 (линия ТТУ: 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру (888) 724-7240 (линия ТТУ: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

### **Mensaje en español (Spanish)**

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al (888) 724-7240 (TTY: 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al (888) 724-7240 (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

### **Tagalog Tagline (Tagalog)**

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa (888) 724-7240 (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa (888) 724-7240 (TTY: 711). Libre ang mga serbisyonang ito.

### **แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)**

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข (888) 724-7240 (TTY: 711) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข (888) 724-7240 (TTY: 711) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

### **Примітка українською (Ukrainian)**

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер (888) 724-7240 (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер (888) 724-7240 (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

### **Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)**

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số (888) 724-7240 (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số (888) 724-7240 (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.

## **OGEYSIISKA TAKOOR LA'AANTA**

Sharcigu waa ka soo horjeedaa takooridda. Ismaamulka San Diego wuxuu raacayaa sharciyada xuquuqda madaniga ah ee Gobalka iyo Federaalka. Ismaamulka San Diego sifo sharci daro ah uma takoorayo, ugama saaraayo dadka, ama ulama dhaqmaayo dadka si kaduwan dadka kale sabab la xariirta jinsiga, isirka, midabka, diinta, asalka, wadanka ay kasoo jeedaan, aqoonsiga qoomiyadooda, da'da, naafada dhimirka, naafada jidhka, xanuun caafimaad, xogta hide sidaha, xaalada guurka, jinsiga, aqoonsiga jinsiga, ama dookha galmada.

Ismaamulka San Diego wuxuu baxshaa:

- Kaalmooyinka iyo adeegyada bilaashka ay ku helayaan dadka naafada ah si looga caawiyo inay xariir wanaagsan sameeyaan. sida:
  - Turjumaanada dadka naafada ah oo xirfad leh
  - Xogta qoraalka ah ee ku qoran qaababka kale (farta waawayn, farta indhoolka, codka ama qaababka lagu geli karo elektarooniga)
- Waxay siiyaan adeegyada luuqada oo lacag la'aan ah dadka luuqadooda hooyo aysan ahayn Ingiriiska, sida:
  - Turjumaano xirfad leh
  - Macluumaadka kuqoran luuqado kale

Haddii aad u baahan tahay adeegyadaan, la xariir Laynka Helitaanka iyo Gurmadka Masiibada ee shaqeeya 24 saac maalintii, 7 maalmood asbuucii adoo wacaaya (888) 724-7240. Ama, haddii aadan si wanaagsan wax u maqli karin ama u hadli karin, fadlan wac 711. Marka aad codsato, dukumiintigaan ayaad ku helaysaa farta indhoolka, far waawayn, cod ahaan, ama qaabab elektarooniga ah.

---



## **SIDA LOO GUDBIYO CABASHO**

Haddii aad aaminsan tahay in Ismaamulka San Diego uu ku fashilmay inuu ku siiyo adeegyadaan ama uu sifo sharci daro ah kuugu takooray qaab kale asagoo cuskanaaya sababo la xariira jinsi, isir, midab, diin, asal, wadanka aad kasoo jeedo, aqoonsiga kooxda qoomiyada, da'da, naadada dhimirka, naafada jirka, xanuun, xogta hide sidaha, xaalada guurka, jinsiga, aqoonsiga jinsiga, ama dookha galmada, waxaad u gudbin kartaa cabasho wakaaladaha xuuqda u dooda ee soo socda. Waxaad cabashada ku gudbin kartaa khadka taleefanka, qoraal ahaan, si toos ah, ama elektarooniga ahaan:

- Taleefanka:
    - Si lagaaga caawiyo gudbinta cabasho la xariirta **adeegyada guryaha la dagan yahay**, waxaad wici kartaa **Barnaamijka Qareennada Bukaanka ee Adeegga Qoysaska Yuhuuda ah (JFS)** ood ka wacayso 619-282-1134 ama 1-800-479-2233.
    - Si aad u hesho caawimaad ku aadan gudbinta cabasho la xariirta adeegyada bukaan socodka, **waxaad wici kartaa Xarunta U qareemida Waxbarashada iyo U doodista Caafimaadka Macaamiisha (CCHEA)** oo aad ka wacayso laynka bilaashka lagu waco (877) 734-3258 (TTY 1-800-735-2929).
    - Ama, haddii aadan si wanaagsan wax u maqli karin ama u hadli karin, fadlan wac 711.
  - Qoraal ahaan: Buuxi foomka cabashada ama waraaq qor oo u dir:
-

**Adeegyada Xarumaha Dadka la seexsho:**

Jewish Family Service of San Diego  
Joan & Irwin Jacobs Campus  
Turk Family Center  
Community Services Building  
8804 & 8788 Balboa Avenue  
San Diego, CA 92123

**Adeegyada Bukaam Socodka:**

Consumer Center for Health Education and Advocacy (CCHEA)  
1764 San Diego Avenue, Suite 100  
San Diego, CA 92110

- Si toos ah ugu gee: Booqo xafiiska dhakhtarkaaga ama xarunta dhakhtarka u qandaraaska ka haysta Ismaamulka San Diego una sheeg inaad doonayso inaad cabasho gudbiso.
- Qaab elektarooniga ah: Booqo webseedyada hoose:

**Adeegyada Xarumaha Dadka la seexsho:**

Adeegyada Qoyska Yuhuuda ah ee San Diego  
<https://www.jfssd.org/>

**Adeegyada Bukaam Socodka:**

Xarunta U qareemida Waxbarashada iyo  
U doodista Caafimaadka Macaamiisha (CCHEA)

<https://www.lassd.org/mental-health-and-substance-abuse-patients-rights/>

---

---

## **XAFIISKA XUQUUQAHA MADANIGA AH – WAAXDA ADEEGYADA DARYEELKA** **CAAFIMAADKA EE CALIFORNIA**

Waxaad sidoo kale cabashada xuquuqda madaniga ah u gudbin kartaa Waaxda Adeegyada Daryeelka caafimaadka ee California, Xafiiska Xaquuqda Madaniga adoo ka wacaaya taleefanka, qoraal u diraaya, ama oonlaynka ugu diraaya:

- Taleefanka: Wac **916-440-7370**. Haddii aadan hadli karin ama maqalkaagu culus yahay, fadlan wac **711 (California State Relay)**.
- Qoraal ahaan: Buuxi foomka cabashada ama waraaq ahaan ugu dir:  
**Department of Health Care Services**  
**Office of Civil Rights**  
**P.O. Box 997413, MS 0009**  
**Sacramento, CA 95899-7413**

Foomamka Cabashada ayaa laga heli karaa:

<https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures>

- Qaab elektarooniga ah: limeel u dir [CivilRights@dhcs.ca.gov](mailto:CivilRights@dhcs.ca.gov).
-

---

**XAFIISKA XUQUUQAHA MADANIGA AH – WAAXDA ADEEGYADA**  
**CAAFIMAADKA IYO AADANAHA EE MARAYKANKA**

Waxaad sidoo kale cabasho xuquuqaha madaniga u gudbin kartaa Waaxda Adeegyada Bani'aadamka iyo Caafimaadka ee Mareykanka, Xafiiska Xuquuqaha Madaniga ah adoo ka wacaaya taleefanka, waraaq u diraaq, ama oonleenka kala xariiraaya:

- Taleefanka: Wac **1-800-368-1019**. Ama, haddii aadan si wanaagsan wax u maqli karin ama u hadli karin, fadlan wac **TTY/TDD 1-800-537-7697**.
- Qoraal ahaan: Buuxi foomka cabashada ama waraaq ahaan ugu dir:

**U.S. Department of Health and Human Services**  
**200 Independence Avenue, SW**  
**Room 509F, HHH Building**  
**Washington, D.C. 20201**

- Foomamka Cabashada ayaa laga heli karaa <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.
  - Qaab elektarooniga ah: Booqo Barta Cabashada Xafiiska Xaquuqda Madaniga ah oo ah <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>
-